

PARAMETERS

03692 / YD-588C

- Voltage: DC 7.4V
- Charging time: 4-5h
- Dust cup capacity: ~150ml
- Power: 40W
- Vacuum Degree: 4.0 kPa
- Continuous Service Time: 18-20 min.

03693 / YD-588HC

- Voltage: DC 7.4V
- Charging time: 4-5h
- Dust cup capacity: ~150ml
- Power: First level 40W, Second level 70W
- Vacuum Degree: First level 6.5-7.0 kPa, Second level 10.5-11.0 kPa
- Continuous Service Time: First level 18-20min., Second level 13-14min.

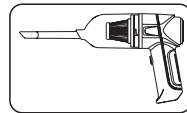
USAGE

Clean the filter regularly. Only a clean and dry permanent filter will ensure maximum suction power. Change the filter when damaged.

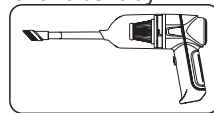
SAFETY INSTRUCTION

1. Connect the charger to fully charge the battery (when charging: the red light of the charging port is on; when the battery is fully charged, the indicator light of the charging port is green). Power adapter to be provided by yourself.
2. Connect the corresponding accessories according to the application situation (accessories installation and use).
3. Turn on the power switch of the vacuum cleaner and start working.

INSTALLATION AND USE OF ACCESSORIES



1. Suction nozzle: suitable for door, seat, cabinet corner, drawer and ashtray



2. Brush: it has double functions of suction and wiping. It is suitable for dust cleaning on the surface of cushion, pad, keyboard and air conditioner outlet.

EN - USER MANUAL

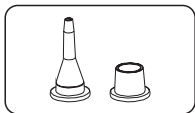
CAR VACUUM CLEANER 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

WARNING

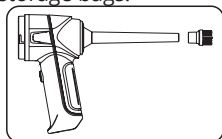
1. Before use for the first time, please carefully check whether the machine accessories are in good condition, including the power switch and charging cable.
2. This product is not a toy. Please keep it out of reach of children.
3. Please read the operation manual of the machine carefully, please use original parts only, don't replace with other parts.
4. The machine is only partially charged at the time of delivery, please fully charge the battery before the first use to ensure the power of the battery.
5. Please clean up the dust cup timely.
6. It is strictly prohibited to use this product at high temperature and high pressure (-20°C - +50°C).
7. This product can't be disassembled by non-professionals.

PRODUCT INTRODUCTION

1. Hepa Filter
2. Dust Cup
3. Power Switch
4. Air Outlet
5. Handle
6. Charging Port



3. Blowing port: suitable for the inflation of small equipment such as life buoys and life jackets; pumping port: suitable for the pumping of household storage bags.



4. Blow brush nozzle: Blowing suitable for keyboard and corner cleaning.

DISASSEMBLY AND CLEANING




1. Remove the dust cup by rotating it counterclockwise.
2. Take out the filter and clean away the garbage inside.
3. Wipe the filler with wet cloth or wash it with water. After washing, dry it before use again.
4. Install the filler into the dust cup and rotate it in the opposite direction according to step 1.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY AVAILABLE AT THE REGISTERED OFFICE OF AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze.

WASTE MANAGEMENT AND RECYCLING

 To prevent damage during transport, the appliance is contained in packaging. This packaging is raw material that can be reused or can be recycled. The appliance and its accessories consist of different types of materials, such as metal and plastic. Please take damaged appliance components to a recycling collection point. For EU countries only It is forbidden to dispose of the appliance in the rubbish. According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), unusable power tools must be collected separately and taken to a collection point for recyclable materials. Recycling as an alternative to the obligation to return the appliance: As an alternative to the obligation to return the appliance at the end of its useful life, the owner is obliged to participate

in its proper disposal. The end-of-life device can also be taken to a recycling collection point, which will carry out the disposal in accordance with national waste and recycling regulations.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

ODKURZACZ SAMOCHODOWY 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

OSTRZEŻENIE

1. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy akcesoria urządzenia są w dobrym stanie, w tym wyłącznik zasilania i ładowarka.
2. Ten produkt nie jest zabawką. Należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia, używać wyłącznie oryginalnych części i nie zastępować ich innymi.
3. Urządzenie jest tylko częściowo naładowane w momencie dostawy, należy w pełni naładować akumulator przed pierwszym użyciem, aby zapewnić jego moc.
4. Prosimy o terminowe czyszczenie pojemnika na kurz.
5. Surowo zabrania się używania tego produktu w wysokiej temperaturze i pod wysokim ciśnieniem (-20°C - +50°C).
6. Ten produkt nie może być demontowany przez nieprofesjonalistów.

OPIS PRODUKTU

1. Filtr Hepa
2. Filtr przeciwpylowy
3. Przełącznik zasilania
4. Wylot powietrza
5. Uchwyt
6. Port ładowania

PARAMETRY

03692 / YD-588C

- Napięcie: DC 7.4V
- Czas ładowania: 4-5h
- Pojemność pojemnika na kurz: ~150ml
- Moc: 40 W
- Stopień podciśnienia: 4,0 kPa
- Czas pracy ciągłej: 18-20 min.

03693 / YD-588HC

- Napięcie: DC 7.4V
- Czas ładowania: 4-5h
- Pojemność pojemnika na kurz: ~150ml

- Moc: Pierwszy poziom 40W, Drugi poziom 70W
- Stopień podciśnienia: Pierwszy poziom 6,5-7,0 kPa, drugi poziom 10,5-11,0 kPa
- Ciągły czas pracy: Pierwszy poziom 18-20 min, drugi poziom 13-14 min.

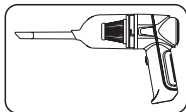
UŻYTKOWANIE

Filtr należy czyścić regularnie. Tylko czysty i suchy filtr stały zapewnią maksymalną moc ssania. Wymień filtr, jeśli jest uszkodzony.

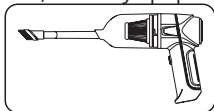
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Podłącz ładowarkę, aby w pełni naładować akumulator (podczas ładowania: czerwona kontrolka portu ładowania świeci się; po pełnym naładowaniu akumulatora kontrolka portu ładowania świeci się na zielono). Zasilacz należy dostarczyć we własnym zakresie.
2. Podłącz odpowiednie akcesoria w zależności od zastosowania (instalacja i użytkowanie akcesoriów).
3. Włącz przełącznik zasilania odkurzacza i rozpocznij pracę.

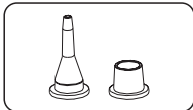
INSTALACJA I UŻYTKOWANIE AKCESORIÓW



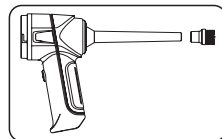
1. Ssawka: odpowiednia do drzwi, siedzenia, narożnika szafki, szuflady i popielniczki.



2. Szczotka: ma podwójną funkcję ssania i wycierania. Nadaje się do czyszczenia kurzu na powierzchni poduszki, podkładki, klawiatury i wylotu klimatyzatora.



3. Port do nadmuchiwania: odpowiedni do nadmuchiwania niewielkiego sprzętu, takiego jak boje ratunkowe i kamizelki ratunkowe; port do pompowania: odpowiedni do odsysania domowych worków do przechowywania



4. Dysza szczotki nadmuchowej: nadaje się do czyszczenia klawiatury i narożników.

DEMONTAŻ I CZYSZCZENIE



1. Wyjąć pojemnik na kurz, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Wymij filtr i wyczyść znajdujące się w nim śmieci.
3. Przetrzeć wypełniacz wilgotną szmatką lub umyć wodą. Po umyciu wysusz go przed ponownym użyciem.
4. Zamontuj filtr w pojemniku na kurz i obróć go w przeciwnym kierunku zgodnie z krokiem 1.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTĘPNA W SIEDZIBIE FIRMY AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przetworzenia. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone elementy urządzenia proszę dostarczyć do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Tylko dla krajów UE Zabrania się wyrzucania urządzenia na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niezdatne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane do eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

ASPIRADOR DE COCHE 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

ADVERTENCIA

1. Antes de utilizarlo por primera vez, compruebe cuidadosamente que los accesorios de la máquina estén en buen estado, incluidos el interruptor de alimentación y la cabina de carga.
2. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Lea atentamente el manual de instrucciones de la máquina. Utilice únicamente piezas originales y no las sustituya por otras.
3. La máquina sólo está parcialmente cargada en el momento de la entrega, por favor, cargue completamente la batería antes del primer uso para asegurar la potencia de la batería.
4. Limpie el depósito de polvo a tiempo.
5. Está estrictamente prohibido utilizar este producto a alta temperatura y alta presión (-20°C - +50°C).
6. Este producto no puede ser desmontado por personas no profesionales.

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

1. Filtro Hepa
2. Comp. polvo
3. Interruptor de alimentación
4. Salida de aire
5. Mango
6. Puerto de carga

PARÁMETROS

03692 / YD-588C

- Voltaje: DC 7.4V
- Tiempo de carga: 4-5h
- Capacidad de la taza de polvo: ~150ml
- Potencia: 40W
- Grado de vacío: 4.0 kPa
- Tiempo de servicio continuo: 18-20 min.

03693 / YD-588HC

- Voltaje: DC 7.4V
- Tiempo de carga: 4-5h
- Capacidad de la taza de polvo: ~150ml
- Potencia: Primer nivel 40W, Segundo nivel 70W
- Grado de vacío: Primer nivel 6.5-7.0 kPa, Segundo nivel 10.5-11.0 kPa
- Tiempo de servicio continuo: Primer nivel 18-20min., Segundo nivel 13-14min.

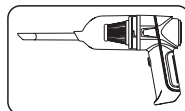
USO

Limpie el filtro con regularidad. Sólo un filtro permanente limpio y seco garantizará la máxima potencia de aspiración. Cambie el filtro cuando esté dañado.

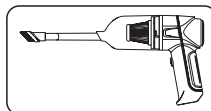
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Conecte el cargador para cargar completamente la batería (durante la carga: la luz roja del puerto de carga está encendida; cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora del puerto de carga es verde). El adaptador de corriente debe ser suministrado por el usuario.
2. Conecte los accesorios correspondientes según la situación de la aplicación (instalación y uso de los accesorios).
3. Encienda el aspirador y empiece a trabajar.

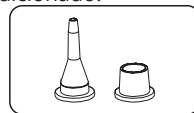
INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS



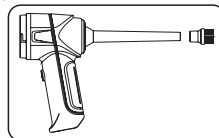
1. Boquilla de aspiración: adecuada para puertas, asientos, esquinas de armarios, cajones y ceniceros.



2. Cepillo: tiene doble función de succión y limpieza. Es adecuado para la limpieza de polvo en la superficie del cojín, almohadilla, teclado y salida de aire acondicionado.



3. Puerto de soplado: adecuado para el inflado de equipos pequeños como boyas salvavidas y chalecos salvavidas; puerto de bombeo: adecuado para el bombeo de bolsas de almacenamiento domésticas.



4. Boquilla de soplado: adecuada para la limpieza del teclado y las esquinas.

DESMONTAJE Y LIMPIEZA



1. Retire el depósito de polvo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Saque el filtro y limpie la basura del interior.
3. Limpie el relleno con un paño húmedo o lávelo con agua. Después de lavarla, séquela antes de volver a utilizarla.
4. Instale el relleno en la taza del polvo y gírela en la dirección opuesta según el paso 1.

DECLARACIONE DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DISPONIBLE EN EL DOMICILIO SOCIAL DE AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE

 Para evitar daños durante el transporte el producto posee su propia caja y elementos de embalaje. Todos los materiales de embalaje se los puede reutilizar y son reciclables. El producto y sus elementos se componen de diferentes materiales, como: metal, plástico, etc. En el caso de que alguno de los elementos se haya dañado por favor entreguelo a un punto especial de reciclaje que recoja dicho tipo de material. Recuerde que en todos los países de la UE está prohibido echar a la basura todo tipo de dispositivo eléctrico. Según la directiva Europea 2012/19/UE con respecto a los dispositivos eléctricos ya usados o fuera de servicio (WEEE), deben ser recojidos y entregados a puntos especiales de reciclaje. Recuerde que todo tipo de dispositivo eléctrico, ya sea un electrodoméstico o herramienta eléctrica, luego de que deje de funcionar, el usuario está obligado a eliminarlo de una forma correcta con el medio ambiente.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

AUTOVYSAVAČ 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

POZOR

1. Před prvním použitím pečlivě zkontrolujte, zda je příslušenství zařízení v dobrém stavu, včetně vypínače a nabíjecího kabelu.
2. Toto zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.

3. Pozorně si přečtěte návod k obsluze zařízení, používejte pouze originální díly, nenahrazujte je jinými díly.
4. Zařízení je v době dodání jen částečně nabitě, před prvním použitím baterii zcela nabijte, abyste zajistili napájení baterie.
5. Nádobu na prach vyčistěte podle potřeby.
6. Je přísně zakázáno používat toto zařízení při vysoké teplotě a vysokém tlaku (-20°C - +50°C).
7. Toto zařízení nelze rozebrat neprofesionály.

PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU

1. Hepa filtr
2. Prachový filtr
3. Vypínač
4. Výstup vzduchu
5. Rukojeť
6. Nabíjecí port

PARAMETRY

03692 / YD-588C

- Napětí: DC 7,4V
- Doba nabíjení: 4-5h
- Obsah nádoby na prach: ~ 150 ml
- Výkon: 40W
- Stupeň vakua: 4,0 kPa
- Nepřetržitý servisní čas: 18-20 min.

03693 / YD-588HC

- Napětí: DC 7,4V
- Doba nabíjení: 4-5h
- Obsah nádoby na prach: ~ 150 ml
- Výkon: První úroveň 40W, druhá úroveň 70W
- Stupeň vakua: první úroveň 6,5-7,0 kPa, druhá úroveň 10,5-11,0 kPa
- Nepřetržitá pracovní doba: První úroveň 18-20 minut, druhá úroveň 13-14 minut.

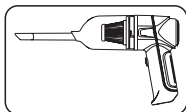
POUŽITÍ

Filtr pravidelně čistěte. Jen čistý a suchý permanentní filtr zajistí maximální sací výkon. Při poškození filtr vyměňte.

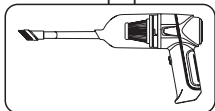
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Připojte nabíječku, aby se baterie zcela nabila (při nabíjení: červená kontrolka nabíjecího portu svítí; když je baterie zcela nabitá, kontrolka nabíjecího portu je zelená). Napájecí adaptér si musíte zajistit sami.
2. Připojte příslušenství podle situace použití (instalace a používání příslušenství).
3. Zapněte hlavní vypínač vysavače a začněte pracovat.

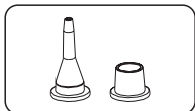
INSTALACE A POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ



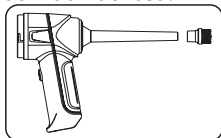
1. Štěrbínová hubice: vhodná na dveře, sedátko, roh skříňky, zásuvku a popelník



2. Sací kartáč: má dvojitou funkci sání a utírání. Je vhodná pro čištění od prachu na povrchu polštáře, podložky, klávesnice a výstupu klimatizace.



3. Hubice na foukání: vhodná k nafukování malých zařízení, jako jsou záchranná kola a záchranné vesty; sací hubice: vhodná k vysátí vakuových úložných pytlů v domácnosti.



4. Mini kartáč foukací hubice: vhodný k čištění klávesnice a rohů.

DEMONTÁŽ A ČIŠTĚNÍ



1. Nádobu na prach odstraňte otáčením proti směru hodinových ručiček.
2. Vyjměte filtr a vysypte vnitřní odpad.
3. Nádobu otřete vlhkým hadříkem nebo ji omyjte vodou. Filtr před opětovným použitím vysušte.
4. Nainstalujte filtr do prachové nádoby a otočte ji v opačném směru než podle kroku 1.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DOSTUPNÉ V REGISTRovaném ÚŘADĚ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!



Aby se zabránilo poškození během přepravy zařízení je zabaleno. Tento obal je surovina, kterou lze opětovně použít nebo je lze znovu zpracovat. Zařízení a jeho příslušenství jsou z různých typů materiálů jako kov a plast. Poškozené části zařízení je třeba odnést na místo sběru recyklovatelných materiálů. Pouze pro země EU Zařízení neházejte do komunálního odpadu. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) se nepoužitelné elektrické nářadí musí sbírat odděleně a předat na sběrné místo k recyklaci. Recyklace jako alternativa k povinnosti třídění odpadu: Jako alternativa k povinnosti třídění odpadu po ukončení jeho používání, je vlastník povinen účastnit se jeho řádné likvidace. Nepoužitelné zařízení lze přinést do recyklačního místa, které provede likvidaci v souladu s národními předpisy o odpadu využívání recyklovatelných materiálů.

SK - POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

AUTOVYSÁVAČ 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

POZOR

1. Před prvním použitím dôkladne skontrolujte, či je príslušenstvo zariadenia v dobrom stave, vrátane vypínača a nabíjacieho kábla.
2. Toto zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
3. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu zariadenia, používajte iba originálne diely, nenahrádzajte ich inými dielmi.
4. Zariadenie je v čase dodania len čiastočne nabité, pred prvým použitím batériu úplne nabite, aby ste zaistili napájanie batérie.
5. Nádobu na prach vyčistíte podľa potreby.
6. Je prísne zakázané používať toto zariadenie pri vysokej teplote a vysokom tlaku (-20°C - +so c).
7. Toto zariadenie nie je možné rozobrať neprofesionálmi.

PREDSTAVENIE VÝROBKU

1. Hepa filter
2. Prachový filter
3. Vypínač
4. Výstup vzduchu
5. Rukoväť
6. Nabíjací port

PARAMETRE

03692 / YD-588C

- Napätie: DC 7,4V
- Doba nabíjania: 4-5h
- Obsah nádoby na prach: ~ 150 ml
- Výkon: 40W
- Stupeň vákua: 4,0 kPa
- Nepretržitý servisný čas: 18-20 min.

03693 / YD-588HC

- Napätie: DC 7,4V
- Doba nabíjania: 4-5h
- Obsah nádoby na prach: ~ 150 ml
- Výkon: Prvá úroveň 40W, druhá úroveň 70W
- Stupeň vákua: prvá úroveň 6,5-7,0 kPa, druhá úroveň 10,5-11,0 kPa
- Nepretržitý pracovný čas: Prvá úroveň 18-20 minút, druhá úroveň 13-14 minút.

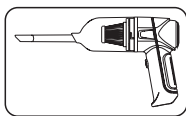
POUŽITIE

Filter pravidelne čistite. Len čistý a suchý permanentný filter zaistí maximálny sací výkon. Pri poškodení filter vymeňte.

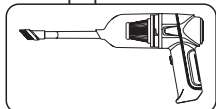
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Pripojte nabíjačku, aby sa batéria úplne nabila (pri nabíjaní: červená kontrolka nabíjacieho portu svieti; keď je batéria úplne nabitá, kontrolka nabíjacieho portu je zelená). Napájací adaptér si musíte zabezpečiť sami.
2. Pripojte príslušenstvo podľa situácie použitia (inštalácia a používanie príslušenstva).
3. Zapnite hlavný vypínač vysávača a začnite pracovať.

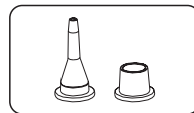
INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA



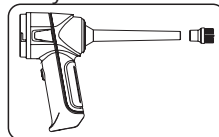
1. Štrbinová hubica: vhodná na dvere, sedadlo, roh skrinky, zásuvku a popolník



2. Sacia kefa: má dvojitú funkciu sania a utierania. Je vhodná na čistenie od prachu na povrchu vankúša, podložky, klávesnice a výstupu klimatizácie.



3. Hubica na fúkanie: vhodná na nafukovanie malých zariadení, ako sú záchranné kolesá a záchranné vesty; sacia hubica: vhodná na vysatie vákuových úložných vriec v domácnosti.



4. Mini kefa fúkacej hubice: vhodná na čistenie klávesnice a rohov.

DEMONTÁŽ A ČISTENIE



1. Nádobu na prach odstráňte otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Vyberte filter a vysypte vnútorný odpad.
3. Nádobu utrite vlhkou handričkou alebo ju umyte vodou. Filter pred opätovným použitím vysušte.
4. Nainštalujte filter do prachovej nádoby a otočte ju v opačnom smere ako podľa kroku 1.

VYHLÁSENIE O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE DOSTUPNÉ V SÍDLE SPOLOČNOSTI AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Aby sa zabránilo poškodeniu počas prepravy zariadenie je zabalené. Tento obal je surovina, ktorú je možné opätovne použiť alebo je možné ich opätovne spracovať. Zariadenie a jeho príslušenstvo sú z rôznych typov materiálov ako kov a plast. Poškodené časti zariadenia treba odnieť na miesto zberu recyklovateľných materiálov. Len pre krajiny EÚ Zariadenie nehádzte do komunálneho odpadu. V súlade s európskou smernicou 2012/19 / EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) sa nepoužiteľné elektrické náradie musí zbierať oddelene a odovzdať na zberné miesto na recykláciu. Recyklácia ako alternatíva k povinnosti triedenia odpadu: Ako alternatíva k povinnosti triedenia odpadu po ukončení jeho používania, je vlastníkom povinný zúčastniť sa na jeho riadnej likvidácii. Nepoužiteľné zariadenie je možné priniesť do

рециклаційного місця, ktoré vykoná likvidáciu v súlade s národnými predpismi o odpade využívaní рецикувателньх матеріалів.

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

АВТОМОБІЛЬНИЙ ПИЛОСОС 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Перед першим використанням, будь ласка, уважно перевірте, чи знаходяться приналежності апарату в хорошому стані, включаючи вимикач живлення і зарядний кабель.
2. Цей виріб не є іграшкою. Будь ласка, зберігайте його в недоступному для дітей місці.
3. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації машини, будь ласка, використовуйте лише оригінальні деталі, не замінюйте їх іншими.
4. Під час доставки пристрій заряджено тільки частково, будь ласка, повністю зарядіть акумулятор перед першим використанням, щоб переконатися в його працездатності.
5. Будь ласка, своєчасно очищайте пиловбірник.
6. Категорично забороняється використовувати даний виріб при високій температурі і високому тиску (-20°C - +80°C).
7. Непрофесіоналам забороняється розбирати цей виріб.

ОПИС ПРОДУКТУ

1. Фільтр Нера
2. Пиловловлювач
3. перемикач живлення
4. Вихід повітря
5. Ручка
6. Порт для зарядки

ПАРАМЕТР

03692 / YD-588C

- Напруга: 7,4 В постійного струму
- Час зарядки: 4-5 годин
- Ємність пиловбірника: ~ 150 мл
- Потужність: 40 Вт
- Ступінь вакууму: 4,0 кПа
- Час безперервної роботи: 18-20 хв.

03693 / YD-588HC

- Напруга: 7,4 В постійного струму
- Час зарядки: 4-5 год

- Ємність пиловбірника: ~150 мл
- Потужність: перший рівень 40 Вт, другий рівень 70 Вт
- Ступінь вакууму: перший рівень 6,5-7,0 кПа, другий рівень 10,5-11,0 кПа
- Час безперервної роботи: перший рівень 18-20хв., другий рівень 13-14хв.

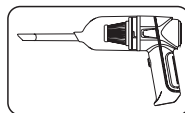
ВИКОРИСТАННЯ

Регулярно чистіть фільтр. Тільки чистий і сухий постійний фільтр забезпечить максимальну потужність всмоктування. Замініть фільтр при пошкодженні.

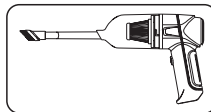
ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Підключіть зарядний пристрій для повної зарядки акумулятора (при зарядці: горить червоний індикатор зарядного порту; коли акумулятор повністю заряджений, індикатор зарядного порту горить зеленим). Адаптер живлення необхідно придбати самостійно.
2. Підключіть відповідні приналежності в залежності від ситуації застосування (установка і використання приладдя).
3. Увімкніть вимикач живлення пилососа і почніть роботу.

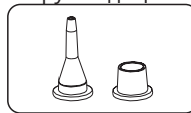
УСТАНОВКА І ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДДЯ



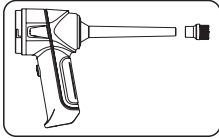
1. Всмоктувальна насадка: підходить для дверей, сидіння, кута шафи, висувного ящика і попільнички



2. Щітка: її виконує подвійні функції всмоктування і протирання. Її підходить для очищення від пилу поверхні подушок, килимків, клавіатури і вихідного отвору кондиціонера.



3. Отвір для наддування: підходить для наддування невеликого обладнання, такого як рятувальні круги і жилети; отвір для відкачування: підходить для накачування мішків для зберігання побутових приладдя.



4. Насадка для видування: підходить для чищення клавіатури і кутів.

РОЗБИРАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ



1. Зніміть пілозбірник, повернувши його проти годинникової стрілки.
2. Вийміть фільтр і очистіть його від сміття всередині.
3. Протріть наповнювач вологою тканиною або промийте водою. Після повторного прання висушіть його перед повторним використанням.
4. помістіть наповнювач у пілозбірник і поверніть його в протилежному напрямку відповідно до кроку 1.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

ДЕКЛАРАЦІЮ ВІДПОВІДНОСТІ МОЖНА ОТРИМАТИ В ЗАРЕЄСТРОВАНОМУ ОФІСІ AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА ПЕРЕРОБКА



Щоб запобігти пошкодженню під час транспортування пристрій перебувати в упаковці. Упаковка це сировина, яку можна використовувати повторно або можна використовувати для повторної обробки. Пристрій і його пристосування складаються з різних видів матеріалів, наприклад, метал і пластик. Пошкоджені компоненти пристрою, будь ласка, надайте в пункт збору вторсировини. Тільки для країн ЄС забороняє викидати пристрій у сміттєвий контейнер. Згідно з європейською директивою 2012/19 / ЄС про використане електротехнічне та електронне обладнання (WEEE), непридатне для використання, має бути зібране окремо та здане до пункту збору вторсировини. Переробка, як альтернатива поверненню пристрою: В якості альтернативи зобов'язанню повернути пристрій після припинення його використання, власник зобов'язаний взяти участь в його правильній утилізації. Вилучений з експлуатації прилад також може бути зданий до пункту збору

вторсировини, відповідно до національних законів Про відходи та використання вторинної сировини.

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АВТОМОБИЛЬНЫЙ ПЫЛЕСОС 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

WARNING

1. Перед первым использованием, пожалуйста, внимательно проверьте, находятся ли принадлежности аппарата в хорошем состоянии, включая выключатель питания и зарядный кабель.
2. Данное изделие не является игрушкой. Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.
3. Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации машины, пожалуйста, используйте только оригинальные детали, не заменяйте их другими.
4. Во время доставки устройство заряжено только частично, пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием, чтобы убедиться в его работоспособности.
5. Пожалуйста, своевременно очищайте пылесборник.
6. категорически запрещается использовать данное изделие при высокой температуре и высоком давлении (-20°c +80°c).
7. Непрофессионалам запрещается разбирать данное изделие.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

1. Фильтр Нера
2. Пылеуловитель
3. переключатель питания
4. Выход воздуха
5. Ручка
6. Порт для зарядки

ПАРАМЕТРЫ

03692 / YD-588C

- Voltage: DC 7.4V
- Напряжение: 7,4 В постоянного тока
- Время зарядки: 4-5 часов
- Емкость пылесборника: ~ 150 мл
- Мощность: 40 Вт
- Степень вакуума: 4,0 кПа

- Время непрерывной работы: 18-20 мин.
- 03693 / YD-588HC**
- Напряжение: 7,4 В постоянного тока
- Время зарядки: 4-5 ч
- Емкость пылесборника: ~150 мл
- Мощность: Первый уровень 40 Вт, второй уровень 70 Вт
- Степень вакуума: Первый уровень 6,5-7,0 кПа, второй уровень 10,5-11,0 кПа
- Время непрерывной работы: Первый уровень 18-20мин., второй уровень 13-14мин.

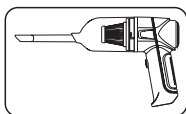
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Регулярно чистите фильтр. Только чистый и сухой постоянный фильтр обеспечит максимальную мощность всасывания. Замените фильтр при повреждении.

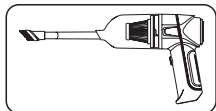
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Подключите зарядное устройство для полной зарядки аккумулятора (при зарядке горит красный индикатор зарядного порта; когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор зарядного порта горит зеленым). Адаптер питания необходимо приобрести самостоятельно.
2. Подключите соответствующие принадлежности в зависимости от ситуации применения (установка и использование принадлежности).
3. Включите выключатель питания пылесоса и начните работу.

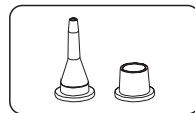
УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ



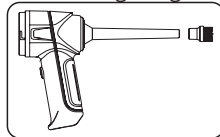
1. Всасывающая насадка: подходит для двери, сиденья, угла шкафа, выдвижного ящика и пепельницы



2. Щетка: it выполняет двойные функции всасывания и протирания. It подходит для очистки от пыли поверхности подушек, ковриков, клавиатуры и выходного отверстия кондиционера.



3. Отверстие для обдува: подходит для надувания небольшого оборудования, такого как спасательные круги и жилеты; отверстие для откачки: подходит для накачивания мешков для хранения бытовых принадлежностей. orage bags.



4. Насадка для выдувания: подходит для чистки клавиатуры и углов.

РАЗБОРКА И ЧИСТКА



1. Снимите пылесборник, повернув его против часовой стрелки.
2. Выньте фильтр и очистите его от мусора внутри.
3. Протрите наполнитель влажной тканью или промойте водой. После повторной стирки высушите его перед повторным использованием.
4. поместите наполнитель в пылесборник и поверните его в противоположном направлении в соответствии с шагом 1.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларацию о соответствии можно получить в зарегистрированном офисе компании AMIO SP z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И ПЕРЕРАБОТКА

 Чтобы предотвратить повреждение во время транспортировки устройство находится в упаковке. Упаковка это сырье, которое можно использовать повторно или можно использовать для повторной обработки. Устройство и его приспособления состоят из различных видов материалов, например, металл и пластик. Поврежденные компоненты устройства, пожалуйста, предоставьте в пункт сбора вторсырья. Только для стран ЕС запрещает выбрасывать устройство в мусорный контейнер.

Согласно европейской директиве 2012/19 / ЕС об использованном электротехническом и электронном оборудовании (WEEE), непригодным для использования, должен быть собран отдельно и сдан в пункт сбора вторсырья. Переработка, как альтернатива возврату устройства: В качестве альтернативы обязательству вернуть устройство после прекращения его использования, владелец обязан взять участие в его правильной утилизации. Изъятый из эксплуатации прибор также может быть сдан в пункт сбора вторсырья, в соответствии с национальными законами Об отходах и использование вторичного сырья.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ 03692 / YD-588C, 03693 / YD-588HC

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά αν τα εξαρτήματα του μηχανήματος είναι σε καλή κατάσταση, συμπεριλαμβανομένου του διακόπτη ρεύματος και της καμπίνας φόρτισης.
2. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Παρακαλούμε να το κρατάτε μακριά από παιδιά. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο λειτουργίας του μηχανήματος, παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα, μην τα αντικαθιστάτε με άλλα εξαρτήματα.
3. Το μηχάνημα είναι μόνο μερικώς φορτισμένο κατά τη στιγμή της παράδοσης, παρακαλούμε φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε την ισχύ της μπαταρίας.
4. Παρακαλούμε καθαρίστε εγκαίρως το κύπελλο σκόνης.
5. Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση αυτού του προϊόντος σε υψηλή θερμοκρασία και υψηλή πίεση (-20°C - +50°C).
6. Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί από μη επαγγελματίες.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Φίλτρο Ηερα
2. Σύμπλεγμα σκόνης
3. Διακόπτης ισχύος
4. Έξοδος αέρα
5. Χειρολαβή
6. Θύρα φόρτισης

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

03692 / YD-588C

- Τάση: DC 7.4V
- Χρόνος φόρτισης: 4-5h
- Χωρητικότητα φιλτζανιού σκόνης: ~150ml
- Ισχύς: 40W
- Βαθμός κενού: 4.0 kPa
- Συνεχής χρόνος λειτουργίας: 18-20 λεπτά.

03693 / YD-588HC

- Τάση: DC 7.4V
- Χρόνος φόρτισης: 4-5h
- Χωρητικότητα φιλτζανιού σκόνης: ~150ml
- Ισχύς: επίπεδο 40W, δεύτερο επίπεδο 70W
- Βαθμός κενού: επίπεδο 6,5-7,0 kPa, δεύτερο επίπεδο 10,5-11,0 kPa
- Χρόνος συνεχούς λειτουργίας: Δεύτερο επίπεδο 13-14min.

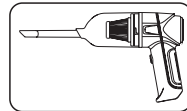
ΧΡΗΣΗ

Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο. Μόνο ένα καθαρό και στεγνό μόνιμο φίλτρο θα εξασφαλίσει τη μέγιστη ισχύ αναρρόφησης. Αλλάξτε το φίλτρο όταν έχει υποστεί ζημιά.

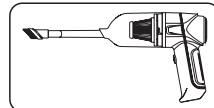
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Συνδέστε το φορτιστή για να φορτίσετε πλήρως τη μπαταρία (κατά τη φόρτιση: η κόκκινη λυχνία της θύρας φόρτισης είναι αναμμένη; όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η ενδεικτική λυχνία της θύρας φόρτισης είναι πράσινη). Ο μετασχηματιστής ρεύματος πρέπει να παρέχεται από εσάς.
2. Συνδέστε τα αντίστοιχα εξαρτήματα ανάλογα με την κατάσταση εφαρμογής (εγκατάσταση και χρήση εξαρτημάτων).
3. Ανοίξτε τον διακόπτη λειτουργίας της ηλεκτρικής σκούπας και ξεκινήστε να εργάζεστε.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

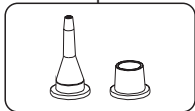


1. Ακροφύσιο αναρρόφησης: κατάλληλο για πόρτα, κάθισμα, γωνία ντουλαπιού, συρτάρι και σταχοδοχείο

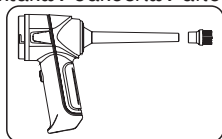


2. Βούρτσα: il έχει διπλή λειτουργία αναρρόφησης και σκουπίσματος. είναι κατάλληλο για

τον καθαρισμό σκόνης στην επιφάνεια του μαξιλαριού, του μαξιλαριού, του πληκτρολογίου και της εξόδου του κλιματιστικού.



3. Θύρα εμφύσησης: κατάλληλη για το φούσκωμα μικρού εξοπλισμού, όπως σωσίβιες σημαδούρες και σωσίβια-θύρα άντλησης: κατάλληλη για την άντληση οικιακών σακουλών αποθήκευσης.



4. Ακροφύσιο βούρτσας φυσήματος: Φυσήματα κατάλληλα για τον καθαρισμό πληκτρολογίου και γωνιών.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ




1. Αφαιρέστε το κύπελλο σκόνης περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
2. Βγάλτε το φίλτρο και καθαρίστε τα σκουπίδια στο εσωτερικό του.
3. Σκουπίστε το υλικό πλήρωσης με υγρό πανί ή πλύντε το με νερό. Εναλλακτική πλύση, στεγνώστε το πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
4. Τοποθετήστε το υλικό πλήρωσης στο κύπελλο σκόνης και περιστρέψτε το προς την αντίθετη κατεύθυνση σύμφωνα με το βήμα 1.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΣΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΤΗΣ AMIO SP z o.o. ul. Handłowa 3, 41 - 807 Zabrze.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

 Για την αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά, η συσκευή είναι συσκευασμένη. Η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διαφορετικούς τύπους υλικών, όπως μέταλλο και πλαστικό. Μεταφέρετε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα της συσκευής σε ένα σημείο συλλογής ανακύκλωσης. Μόνο για τις χώρες της ΕΕ απαγορεύεται η απόρριψη της συσκευής στα σκουπίδια. Σύμφωνα με την

Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), τα αχρησιμοποίητα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να μεταφέρονται σε σημείο συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών. Ανακύκλωση ως εναλλακτική στην υποχρέωση επιστροφής της συσκευής: Εναλλακτικά στην υποχρέωση επιστροφής της συσκευής στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, ο ιδιοκτήτης είναι υποχρεωμένος να συμμετέχει στη σωστή απόρριψή της. Η συσκευή στο τέλος του κύκλου ζωής της μπορεί επίσης να μεταφερθεί σε ένα σημείο συλλογής ανακύκλωσης, το οποίο θα πραγματοποιήσει την απόρριψη της σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς απορριμμάτων και ανακύκλωσης.